

LT

1 puslapis iš 14  
Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
Peržiūrėta / versija: 2022 04 26 / 0012  
Pakeičia redakciją / versija: 2021 11 01 / 0011  
Įsigalioja nuo: 2022 04 26  
PDF spausdinimo data: 2022 04 27  
Top Tec 4400 5W-30

## Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą

### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1 Produkto identifikatorius

#### Top Tec 4400 5W-30

#### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai:

Variklio tepalas

#### Nerekomenduojami naudojimo būdai:

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

#### 1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Kompetentingo asmens elektroninio pašto adresas: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - NENAUDOKITE nurodytą adresą, kad gauti saugos duomenų lapus.

#### 1.4 Pagalbos telefono numeris

#### Pagalbos informacinė tarnyba / oficiali konsultacinė tarnyba:

LT

Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras, Šiltnamių 29, LT-04130 Vilnius, Neatidėliotina informacija apsinuodijus Tel. +370 5 236 20 52

#### Bendrovės telefono numeris ypatingais atvejais:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

#### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

#### Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)

Pagal Direktyvą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP) mišinys nėra klasifikuojamas kaip pavojingas.

#### 2.2 Ženklavimo elementai

#### Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)

EUH210-Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

#### 2.3 Kiti pavojai

Mišinyje nėra vPvB medžiagos (vPvB = labai patvari, didelės bioakumuliacijos) arba jai netaikomas Direktyvos (EB) 1907/2006 XIII priedas (< 0,1 %).

Mišinyje nėra PBT medžiagos (PBT = patvari, bioakumuliacinė, toksiška) arba jai netaikomas Direktyvos (EB) 1907/2006 XIII priedas (< 0,1 %).  
Mišinys nėra medžiagos, turinčios endokrinų ardymo savybių (< 0,1 %).

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2022 04 26 / 0012  
 Pakeičia redakciją / versija: 2021 11 01 / 0011  
 Įsigalioja nuo: 2022 04 26  
 PDF spausdinimo data: 2022 04 27  
 Top Tec 4400 5W-30

### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

#### 3.1 Medžiagos

net.

#### 3.2 Mišiniai

| Distiliatai (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis             |                       |
|---|-----------------------|
| Registracijos numeris (REACH)   | 01-2119484627-25-XXXX |
| Index   | 649-467-00-8          |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.                                | 265-157-1             |
| CAS   | 64742-54-7            |
| Apimtis, %  | 40-60                 |
| Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP), M faktoriai | Asp. Tox. 1, H304     |

| Pagrindinė alyva - detaliau nenurodyta *                              |                   |
|---|-------------------|
| Registracijos numeris (REACH)   | ---               |
| Index   | ---               |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.                                | ---               |
| CAS   | ---               |
| Apimtis, %  | 1-<10             |
| Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP), M faktoriai | Asp. Tox. 1, H304 |

Klasifikuojant ir ženklinant produktą, galėjo būti atsižvelgta į nešvarumus, bandymų duomenis arba kitą informaciją.  
 H frazių tekstą ir klasifikavimo trumpinius (GHS/CLP) žr. 16 skirsnyje.

\* Sudėtyje esančią mineralinę alyvą galima apibūdinti vienu arba keliais iš tolesnių numerių:

| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | Registracijos numeris (REACH) | Chem. pavadinimas   |
|--|-------------------------------|---|
| 265-157-1                              | 01-2119484627-25-XXXX         | Distiliatai (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis           |
| 265-169-7                              | 01-2119471299-27-XXXX         | Distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai  |
| 265-158-7                              | 01-2119487077-29-XXXX         | Distiliatai (nafta), hidrinti lengvieji parafininiai                |
| 265-159-2                              | 01-2119480132-48-XXXX         | Distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti lengvieji parafininiai |

Šiame skirsnyje išvardintos medžiagos nurodomos su atitinkama klasifikacija!

Tai reiškia, kad naudojant medžiagas, kurios išvardintos Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 (CLP reglamento) 6 priedo 3.1 lentelėje, buvo atsižvelgta į visas galimas ten pateiktas pastabas dėl čia nurodytos klasifikacijos.

### 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

#### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Pirmąją pagalbą teikiantis asmuo turi saugotis pats!

Niekada sąmonės netekusiame asmeniui nepilti ko nors per burną!

#### Įkvėpus

Pašalinti asmenį iš pavojaus zonos.

Išvesti asmenį į gryną orą ir atitinkamai pagal simptomus konsultuotis su gydytoju.

#### Patekus ant odos

Nešvarius, sušlapusius drabužius nedelsiant nusirengti, gerai nuplauti naudojant daug vandens ir muilo, esant sudirgintai odai (paraudimas ir t.t.), kreiptis į gydytoją.

#### Patekus į akis

Pašalinti kontaktinius lęšius.

Keletą minučių kruopščiai praskalauti dideliu vandens kiekiu, jeigu būtina - kreiptis į gydytoją.

#### Prarijus

Kruopščiai praskalauti burną vandeniu.

Nedelsiant iškviesti gydytoją, paruošti duomenų lapą.

#### 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Akių dirginimas

Esant ilgesniam kontaktui:

Odos išdžiūvimas.

Dermatitas (odos uždegimas)

Esant naftos (alyvos) rūko susidarymui:

3 puslapis iš 14  
Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
Peržiūrėta / versija: 2022 04 26 / 0012  
Pakeičia redakciją / versija: 2021 11 01 / 0011  
Įsigalioja nuo: 2022 04 26  
PDF spausdinimo data: 2022 04 27  
Top Tec 4400 5W-30

Kvėpavimo takų dirginimas

Tam tikrais atvejais apsinuodijimo simptomai gali pasireikšti tik praėjus daug laiko / po kelių valandų.

**4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**  
nepat.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1 Gesinimo priemonės

#### Tinkamos gesinimo priemonės

CO<sub>2</sub>

Putos

Sausos gesinimo priemonės

Esant dideliems gaisro židiniams:

Purškiamoji vandens srovė/alkoholiui atsparios putos

#### Netinkamos gesinimo priemonės

Pilna vandens srovė

### 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro atveju gali susidaryti:

Geležies oksidai

Azoto oksidai

Fosforo oksidai

Nuodingos dujos

Karštas produktas išvysto degius garus.

### 5.3 Patarimai gaisrininkams

Asmenines apsaugines priemones žr. 8 skirsnyje.

Neįkvėpti sprogo ir degimo dujų.

Dujokaukė, nepriklausoma nuo cirkuliuojančio oro.

Apsauga - pagal gaisro dydį.

Šiuo atveju - pilna apsauga.

Pakuotes, kurioms grėsia pavojus, šaldyti vandeniu.

Užterštą gesinimo vandenį pašalinti pagal galiojančius potvarkius.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

#### 6.1.1 Avarijos nelikviduojantiems darbuotojams

Išliejus arba netikėtai išsiskyrus, siekiant išvengti užteršimo, reikia naudoti 8 skirsnyje nurodytas asmenines apsaugines priemones.

Užtikrinkite pakankamą vėdinimą, pašalinkite uždegimo šaltinius.

Esant kitiems ar milteliniams produktams, venkite dulkių susidarymo.

Jei įmanoma, pasišalinkite iš pavojaus zonos, prireikus naudokite avariniais planais.

Vengti naftos (alyvos) rūko susidarymo.

Pašalinti gaisro židinius, nerūkyti.

Vengti kontakto su akimis ir oda.

Pagal aplinkybes atkreipti dėmesį į pavojų paslysti.

#### 6.1.2 Pagalbos teikėjams

Tinkamas apsaugines priemones ir medžiagų duomenis žr. 8 skirsnyje.

### 6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Išsiskyrus didesniai kiekiui - apriboti.

Pašalinkite nesandarumus, jei tai galima atlikti nekeliant pavojaus.

Neišleisti į kanalizaciją.

Vengti patekimo į paviršinius ir į gruntinius vandenis, o taip pat į dirvą.

Avarijos atveju patekus į kanalizaciją - informuoti kompetentingą įstaigą.

### 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkti su skysčius rišančia medžiaga (pvz., universaliuoju rišikliu, smėliu, kizelgūru) ir utilizuoti pagal 13 skirsnį.

Alyvos rišiklis

### 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Asmenines apsaugines priemones žr. 8 skirsnyje ir utilizavimo nuorodas žr. 13 skirsnyje.

4 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2022 04 26 / 0012  
 Pakeičia redakciją / versija: 2021 11 01 / 0011  
 Įsigalioja nuo: 2022 04 26  
 PDF spausdinimo data: 2022 04 27  
 Top Tec 4400 5W-30

## 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Be šiaame skirsnyje pateiktos informacijos, aktualią informaciją galima rasti ir 8 ir 6.1 skirsnyje.

### 7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

#### 7.1.1 Bendrojo pobūdžio rekomendacijos

Vengti naftos (alyvos) rūko susidarymo.  
 Vengti kontakto su akimis.  
 Vengti ilgai truncančio intensyvaus kontakto su oda.  
 Neįkaitinti iki temperatūros, artimos užsidegimo taškui.  
 Draudžiama valgyti, gerti, rūkyti, o taip pat laikyti maisto produktus darbo patalpoje.  
 Nesinešioti kelnų kišenėse pašluostės, prisigėrusios produkto.  
 Atkreipti dėmesį į nurodymus ant etiketės ir ant vartojimo instrukcijos.

#### 7.1.2 Nuorodos dėl bendrųjų higienų priemonių darbo vietoje

Laikytis bendrųjų higienų priemonių naudojantis chemikalais.  
 Prieš pertraukas ir pabaigus darbą - plauti rankas.  
 Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.  
 Prieš einant į sritis, kuriose valgoma, nusivilkti nešvarius drabužius ir nusiimti asmenines apsaugines priemones.

### 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Nesandėliuoti produkto perėjimuose ir laiptinėse.  
 Sandėliuoti produktą tik originaliose pakuotėse ir uždaryta.  
 Sandėliuoti apsaugant nuo drėgmės ir uždaryta.  
 Sandėliuoti patalpos temperatūroje.

### 7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

### 8.1 Kontrolės parametrai

| Chem. pavadinimas   | Distiliatai (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis                                 |          |  |
|---|---|----------|--|
| IPRD: 50 ppm (300 mg/m <sup>3</sup> ) (Vaitspiritas)                                      | TPRD: 100 ppm (600 mg/m <sup>3</sup> ) (Vaitspiritas)                                     | NRD: --- |  |
| Stebėsenos procedūras:  | - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)   |          |  |
|   | - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)  |          |  |
|   | - Compur - KITA-187 S (551 174)   |          |  |
| BRV: ---  | Kita Informacija: ---   |          |  |
| Chem. pavadinimas   | Distiliatai (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis                                 |          |  |
| IPRD: 350 mg/m <sup>3</sup> (Dekantai ir kiti aukštesnieji alifatiniai angliavandeniliai) | TPRD: 500 mg/m <sup>3</sup> (Dekantai ir kiti aukštesnieji alifatiniai angliavandeniliai) | NRD: --- |  |
| Stebėsenos procedūras:  | ---   |          |  |
| BRV: ---  | Kita Informacija: ---   |          |  |
| Chem. pavadinimas   | Mineralinės alyvos rūkas  |          |  |
| IPRD: 1 mg/m <sup>3</sup> (Tepalo rūkas, įskaitant dūmus)                                 | TPRD: 3 mg/m <sup>3</sup> (Tepalo rūkas, įskaitant dūmus)                                 | NRD: --- |  |
| Stebėsenos procedūras:  | - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)  |          |  |
| BRV: ---  | Kita Informacija: ---   |          |  |

| Distiliatai (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis |                                 |                                 |         |       |                   |         |
|---|---------------------------------|---------------------------------|---------|-------|-------------------|---------|
| Taikymo sritis  | Poveikio būdas / aplinkos terpė | Poveikis sveikatai              | Aprašas | Vertė | Vienetas          | Pastaba |
|   | Aplinka – prarijus (pašarai)    |                                 | PNEC    | 9,33  | mg/kg             |         |
| Vartotojas  | Žmogus – įkvėpus                | Ilgalaikis, vietinis poveikis   | DNEL    | 1,2   | mg/m <sup>3</sup> |         |
| Vartotojas  | Žmogus – prarijus               | Ilgalaikis, sisteminis poveikis | DNEL    | 0,74  | mg/kg             |         |
| Darbuotojas / darbo gavėjas                               | Žmogus – įkvėpus                | Ilgalaikis, vietinis poveikis   | DNEL    | 5,58  | mg/m <sup>3</sup> |         |
| Darbuotojas / darbo gavėjas                               | Žmogus – per odą                | Ilgalaikis, sisteminis poveikis | DNEL    | 0,97  | mg/kg             |         |

LT

5 puslapis iš 14  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2022 04 26 / 0012  
 Pakeičia redakciją / versija: 2021 11 01 / 0011  
 Įsigalioja nuo: 2022 04 26  
 PDF spausdinimo data: 2022 04 27  
 Top Tec 4400 5W-30

|                             |                  |                                 |      |      |                   |  |
|-----------------------------|------------------|---------------------------------|------|------|-------------------|--|
| Darbuotojas / darbo gavėjas | Žmogus – įkvėpus | Ilgalaikis, sisteminis poveikis | DNEL | 2,73 | mg/m <sup>3</sup> |  |
|-----------------------------|------------------|---------------------------------|------|------|-------------------|--|

| Pagrindinė alyva - detaliau nenurodyta |                                 |                                 |         |       |                   |         |
|--|---------------------------------|---------------------------------|---------|-------|-------------------|---------|
| Taikymo sritis                         | Poveikio būdas / aplinkos terpė | Poveikis sveikatai              | Aprašas | Vertė | Vienetas          | Pastaba |
|  | Aplinka – prarijus (pašarai)    |                                 | PNEC    | 9,33  | mg/kg             |         |
| Vartotojas                             | Žmogus – įkvėpus                | Ilgalaikis, vietinis poveikis   | DNEL    | 1,2   | mg/m <sup>3</sup> |         |
| Vartotojas                             | Žmogus – prarijus               | Ilgalaikis, sisteminis poveikis | DNEL    | 0,74  | mg/kg             |         |
| Darbuotojas / darbo gavėjas            | Žmogus – per odą                | Ilgalaikis, sisteminis poveikis | DNEL    | 1     | mg/kg             |         |
| Darbuotojas / darbo gavėjas            | Žmogus – įkvėpus                | Ilgalaikis, vietinis poveikis   | DNEL    | 5,6   | mg/m <sup>3</sup> |         |
| Darbuotojas / darbo gavėjas            | Žmogus – įkvėpus                | Ilgalaikis, sisteminis poveikis | DNEL    | 2,7   | mg/m <sup>3</sup> |         |

| Distiliatai (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis |                                 |                    |         |       |            |         |
|---|---------------------------------|--------------------|---------|-------|------------|---------|
| Taikymo sritis  | Poveikio būdas / aplinkos terpė | Poveikis sveikatai | Aprašas | Vertė | Vienetas   | Pastaba |
|   | Aplinka – prarijus (pašarai)    |                    | PNEC    | 9,33  | mg/kg feed |         |

IPRD = Ilgalaikio poveikio ribinis dydis  
 (8) = Įkvepiamoji frakcija (Direktyva 2017/164/EU, Direktyva 2004/37/EB). (9) = Alveolinė frakcija (Direktyva 2017/164/EU, Direktyva 2004/37/EB). (11) = Įkvepiamoji frakcija (Direktyva 2004/37/EB). (12) = Įkvepiamoji frakcija. Alveolinė frakcija tose valstybėse narėse, kurios šios direktyvos įsigaliojimo dieną įgyvendina biologinės stebėsenos sistemą, pagal kurią biologinė ribinė vertė neviršija 0,002 mg Cd/g kreatinino šlapime (Direktyva 2004/37/EB). | TPRD = Trumpalaikio poveikio ribinis dydis  
 (8) = Įkvepiamoji frakcija (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Alveolinė frakcija (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Trumpalaikio poveikio ribinė vertė per 1 minutės atskaitos laikotarpį (2017/164/EU). | NRD = Neviršytinas ribinis dydis | BRV = Biologinė ribinė vertė | Kita informacija: F = fibrogeninis poveikis, J = jautrinantis poveikis, K = kancerogeninis poveikis, M = mutageninis poveikis, O = medžiaga į organizmą gali prasiskverbti pro nepažeistą odą, R = reprodukcijai toksiškas poveikis, Ū = ūmus poveikis.  
 (13) = Medžiaga gali sukelti odos ir kvėpavimo takų jautrinimą (Direktyva 2004/37/EB), (14) = Medžiaga gali sukelti odos jautrinimą (Direktyva 2004/37/EB).

## 8.2 Poveikio kontrolės priemonės

### 8.2.1 Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Pasirūpinti geru vėdinimu. Tai galima atlikti vietiniu oro išsiurbimu arba bendru oro nutraukimu.  
 Jeigu šito nepakanka, kad išlaikyti koncentraciją žemiau ribinės vertės darbo aplinkos ore (IPRV, TPRV, NRV, (AGW)), reikia nešioti tinkamą kvėpavimo takų apsaugą.  
 Galioja tik tuomet, jeigu čia yra nurodyta poveikio ribinė vertė.  
 Tinkami vertinimo metodai, skirti naudojamų apsauginių priemonių veiksmingumui patikrinti, apima su matavimo technika susijusius ir nesusijusius nustatymo metodus.  
 Jie apraomi, pvz., EN 14042.  
 EN 14042 "Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių agentų poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos".

### 8.2.2 Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga

Laikytis bendrų higienos priemonių naudojantis chemikalais.  
 Prieš pertraukas ir pabaigus darbą - plauti rankas.  
 Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.  
 Prieš einant į sritis, kuriose valgoma, nusivilkti nešvarius drabužius ir nusiimti asmenines apsaugines priemones.

Akių ir (arba) veido apsauga:  
 Apsauginiai akiniai - sandarūs, su šoniniais skydais (EN 166).

Odos apsauga - rankų apsauga:  
 Apsauginės pirštinės, atsparios tepalui (EN ISO 374)  
 Reikalui esant  
 Apsauginės pirštinės iš nitrilo (EN ISO 374).  
 Mažiausio sluoksnio storumas, matuojamas mm:  
 0,4

6 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą

Peržiūrėta / versija: 2022 04 26 / 0012

Pakeičia redakciją / versija: 2021 11 01 / 0011

Įsigalioja nuo: 2022 04 26

PDF spausdinimo data: 2022 04 27

Top Tec 4400 5W-30

Prasiskverbimo laikas (prasitrynimo laikas) minutėmis:

> 480

Nustatytas nusinešiojimo laikas pagal EN 16523-1 nebuvo atliktas praktikos sąlygomis.

Yra rekomenduojamas maksimalus nešiojimo laikas, kuris atitinka 50% nusinešiojimo laiko.

Apsauginės pirštinės iš Neoprene® / iš polichloropreno (EN ISO 374).

Apsauginės pirštinės iš PVC (EN ISO 374)

Rekomenduotinas apsauginis rankų kremas.

Odos apsauga - kita apsauga:

Apsauginiai darbo rūbai (pvz. apsauginiai batai EN ISO 20345, darbiniai rūbai su ilgomis rankovėmis).

Kvėpavimo organų apsauga:

Esant normalioms sąlygoms - nebūtina.

Esant naftos (alyvos) rūko susidarymui:

Filtrai A2 P2 (EN 14387), ženklinti spalva ruda, balta

Atkreipti dėmesį į ribotą respiratorių nešiojimo laiką.

Apsauga nuo terminių pavojų:

Netaikoma

Papildoma informacija dėl rankų apsauginių priemonių - nebuvo atlikti jokie bandymai.

Mišinių sudėtinės medžiagos buvo pasirinktos sąžiningai ir atsižvelgiant į apie jas turimą informaciją.

Pasirenkant medžiagas buvo remiamasi pirštinių gamintojo duomenimis.

Galutinis pirštinių medžiagos pasirinkimas turi būti atliktas atsižvelgiant į prasitrynimo laiką, skvarbumo procentą ir į skaidymąsi.

Tinkamų pirštinių pasirinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, bet ir nuo kitų kokybės požymių ir yra skirtingas tarp įvairių gamintojų.

Mišinių poveikio pirštinių medžiagoms iš anksto numatyti negalima, todėl jį reikia patikrinti prieš naudojant.

Tikslų pirštinių nusinešiojimo laiką galima sužinoti ir jo laikytis iš pirštinių gamintojų nurodymų.

### 8.2.3 Poveikio aplinkai kontrolės priemonės

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

## 9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizinė būsena:

Skystas

Spalva:

Ruda

Kvapai:

Būdingas

Lydimosi ir stingimo temperatūra:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo

temperatūros intervalas:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

Degumas:

Degi

Apatinė sprogo riba:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

Viršutinė sprogo riba:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

Pliūpsnio temperatūra:

220 °C

Savaiminio užsidegimo temperatūra:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

Skilimo temperatūra:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

pH:

Mišinys yra netirpus (vandenyje).

Kinematinė klampa:

70 mm<sup>2</sup>/s (40 °C)

Kinematinė klampa:

12 mm<sup>2</sup>/s (100 °C)

Tirpumas:

Netirpus

Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis / vanduo (logaritminė vertė):

Netaikoma mišiniams.

Garų slėgis:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

Tankis ir (arba) santykinis tankis:

0,850 g/ml

Santykinis garų tankis:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

Dalelių savybės:

Netaikoma skysčiams.

### 9.2 Kita informacija

Sprogstamosios medžiagos:

Produktas nėra sproguos.

Oksiduojantieji skysčiai:

Ne

Tiriamasis tankis:

net.

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2022 04 26 / 0012  
 Pakeičia redakciją / versija: 2021 11 01 / 0011  
 Įsigalioja nuo: 2022 04 26  
 PDF spausdinimo data: 2022 04 27  
 Top Tec 4400 5W-30

### 10.1 Reaktyvumas

Produktas neišbandytas.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Tinkamai laikant ir naudojant, stabilus.

### 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.

### 10.4 Vengtinės sąlygos

Taip pat žr. 7 skirsnį.

Saugoti nuo drėgmės.

Atviros liepsnos, užsidegimo židiniai

### 10.5 Nesuderinamos medžiagos

Taip pat žr. 7 skirsnį.

Vengti kontakto su stipriai oksiduojančiomis medžiagomis.

### 10.6 Pavojingi skilimo produktai

Taip pat žr. 5.2 skirsnį.

Naudojant pagal nurodymus - neskyla.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Daugiau informacijos apie poveikį sveikatai žr. 2.1 skirsnyje ("Klasifikacija").

#### Top Tec 4400 5W-30

| Toksiškumas / poveikis   | Galinis taškas | Vertė | Vienetas | Organizmas | Bandymo metodas | Pastaba  |
|--|----------------|-------|----------|------------|-----------------|----------|
| Ūmus toksiškumas, prarijus:  |                |       |          |            |                 | net.j.d. |
| Ūmus toksiškumas, per odą:   |                |       |          |            |                 | net.j.d. |
| Ūmus toksiškumas, įkvėpus:   |                |       |          |            |                 | net.j.d. |
| Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:   |                |       |          |            |                 | net.j.d. |
| Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:                       |                |       |          |            |                 | net.j.d. |
| Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:  |                |       |          |            |                 | net.j.d. |
| Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:                                     |                |       |          |            |                 | net.j.d. |
| Kancerogeniškumas:   |                |       |          |            |                 | net.j.d. |
| Toksiškumas reprodukcijai:   |                |       |          |            |                 | net.j.d. |
| Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis (STOT-SE): |                |       |          |            |                 | net.j.d. |
| Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE):   |                |       |          |            |                 | net.j.d. |
| Aspiracijos pavojus:   |                |       |          |            |                 | net.j.d. |
| Simptomai:   |                |       |          |            |                 | net.j.d. |

#### Distiliatai (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis

| Toksiškumas / poveikis      | Galinis taškas | Vertė | Vienetas | Organizmas | Bandymo metodas                                      | Pastaba                           |
|-----------------------------|----------------|-------|----------|------------|--|-----------------------------------|
| Ūmus toksiškumas, prarijus: | LD50           | >5000 | mg/kg    | Žiurkė     | OECD 420 (Acute Oral toxicity - Fixe Dose Procedure) | Išvada pagal analogiją            |
| Ūmus toksiškumas, per odą:  | LD50           | >5000 | mg/kg    | Triušis    | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                     | Išvada pagal analogiją            |
| Ūmus toksiškumas, įkvėpus:  | LC50           | >5,53 | mg/l/4h  | Žiurkė     | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                 | Aerozolis, išvada pagal analogiją |

8 puslapis iš 14  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2022 04 26 / 0012  
 Pakeičia redakciją / versija: 2021 11 01 / 0011  
 Įsigalioja nuo: 2022 04 26  
 PDF spausdinimo data: 2022 04 27  
 Top Tec 4400 5W-30

|  |       |      |       |                        |  |  |
|--|-------|------|-------|------------------------|--|--|
| Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:   |       |      |       | Triušis                | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                   | Nedirginantis, Išvada pagal analogiją                        |
| Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:                               |       |      |       | Triušis                | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                      | Nedirginantis, Išvada pagal analogiją                        |
| Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:  |       |      |       | Jūros kiaulytė         | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                  | Ne (pateikimas ant odos), Išvada pagal analogiją             |
| Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:   |       |      |       | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                     | Neigiamai, Išvada pagal analogiją                            |
| Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:   |       |      |       |                        | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)       | Neigiamai, Išvada pagal analogiją Chinese hamster            |
| Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:   |       |      |       | Pelė                   | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)          | Neigiamai, Išvada pagal analogiją                            |
| Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:   |       |      |       | Pelė                   | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)             | Neigiamai, Išvada pagal analogiją                            |
| Kancerogeniškumas:   |       |      |       | Pelė                   | OECD 451 (Carcinogenicity Studies)                             | Neigiamai, Išvada pagal analogiją 78 weeks, dermal           |
| Toksiškumas reprodukcijai (Toksiškumas vystymuisi):                                  |       |      |       | Žiurkė                 | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Neigiamai, Išvada pagal analogiją dermal                     |
| Toksiškumas reprodukcijai:   |       |      |       | Žiurkė                 | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)  | Neigiamai, Išvada pagal analogiją oral                       |
| Aspiracijos pavojus:   |       |      |       |                        |  | Asp. Tox. 1  |
| Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE), prarijus: | LOAEL | 125  | mg/kg | Žiurkė                 | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Išvada pagal analogiją                                       |
| Simptomai:   |       |      |       |                        |  | nusiskundimai skrandžio ir vidurių sutrikimais, viduriavimas |
| Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE), per odą:  | NOAEL | 1000 | mg/kg | Triušis                | OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)              | Išvada pagal analogiją                                       |
| Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE), įkvėpus:  | NOAEL | 0,22 | mg/l  | Žiurkė                 |  | Dulkės, Rūkas, Išvada pagal analogiją 4 weeks                |

**Pagrindinė alyva - detaliau nenurodyta**

| Toksiškumas / poveikis                | Galinis taškas | Vertė | Vienetas | Organizmas | Bandymo metodas | Pastaba                                  |
|---------------------------------------|----------------|-------|----------|------------|-----------------|--|
| Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas: |                |       |          |            |                 | Nesensibilizuoja, Išvada pagal analogiją |
| Aspiracijos pavojus:                  |                |       |          |            |                 | Taip                                     |
| Simptomai:                            |                |       |          |            |                 | gleivinės dirginimas                     |

**Distiliatai (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis**



| Toksiškumas / poveikis   | Galinis taškas | Vertė  | Vienetas   | Organizmas             | Bandymo metodas  | Pastaba  |
|--|----------------|--------|------------|------------------------|--|--|
| Ūmus toksiškumas, prarijus:  | LD50           | >5000  | mg/kg      | Žiurkė                 | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                                 | Išvada pagal analogiją                               |
| Ūmus toksiškumas, per odą:   | LD50           | >5000  | mg/kg      | Triušis                | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                               | Išvada pagal analogiją                               |
| Ūmus toksiškumas, įkvėpus:   | LC50           | >5,53  | mg/l/4h    | Žiurkė                 | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                           | Aerozolis, išvada pagal analogiją                    |
| Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:   |                |        |            | Triušis                | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                   | Nedirginantis, išvada pagal analogiją                |
| Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:                               |                |        |            | Triušis                | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                      | Nedirginantis, išvada pagal analogiją                |
| Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:  |                |        |            | Jūros kiaulytė         | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                  | Ne (pateikimas ant odos), išvada pagal analogiją     |
| Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:   |                |        |            | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                     | Neigiamai, išvada pagal analogiją                    |
| Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:   |                |        |            | Žinduoliai             | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)       | Neigiamai, išvada pagal analogiją<br>Chinese hamster |
| Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:   |                |        |            | Pelė                   | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)             | Neigiamai, išvada pagal analogiją                    |
| Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:   |                |        |            | Pelė                   | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)          | Neigiamai, išvada pagal analogiją                    |
| Toksiškumas reprodukcijai:   | NOAEL          | >=1000 | mg/kg bw/d | Žiurkė                 | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)  | Neigiamai, išvada pagal analogiją oral               |
| Toksiškumas reprodukcijai (Toksiškumas vystymuisi):                                  | NOAEL          | > 5000 | mg/kg bw/d | Žiurkė                 | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Neigiamai, išvada pagal analogiją oral               |
| Kancerogeniškumas:   |                |        |            | Pelė                   | OECD 451 (Carcinogenicity Studies)                             | Neigiamai, išvada pagal analogiją 78 weeks, dermal   |
| Toksiškumas reprodukcijai (Toksiškumas vystymuisi):                                  | NOAEL          | 30     | mg/kg      | Žiurkė                 | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Neigiamai, išvada pagal analogiją dermal             |
| Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE), prarijus: | LOAEL          | 125    | mg/kg      | Žiurkė                 | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Išvada pagal analogiją                               |
| Aspiracijos pavojus:   |                |        |            |                        |  | Ne   |
| Simptomai:   |                |        |            |                        |  | odos išdžiūvimas., dusulys, kosulys, temperatūra     |
| Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE), per odą:  | NOAEL          | 1000   | mg/kg      | Triušis                | OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)              | Išvada pagal analogiją                               |
| Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE), per odą:  | NOAEL          | 30     | mg/kg      | Žiurkė                 | OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)           | Išvada pagal analogiją                               |
| Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE), įkvėpus:  | NOAEL          | 220    | mg/m3      | Žiurkė                 | OECD 412 (Subacute Inhalation Toxicity - 28-Day Study)         | Išvada pagal analogiją 4 weeks                       |

LT

10 puslapis iš 14  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2022 04 26 / 0012  
 Pakeičia redakciją / versija: 2021 11 01 / 0011  
 Įsigalioja nuo: 2022 04 26  
 PDF spausdinimo data: 2022 04 27  
 Top Tec 4400 5W-30

|   |       |     |       |        |  |                                 |
|---|-------|-----|-------|--------|--|---------------------------------|
| Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE), įkvėpus: | NOAEL | 150 | mg/m3 | Žiurkė |  | Išvada pagal analogiją 13 weeks |
|---|-------|-----|-------|--------|--|---------------------------------|

## 11.2. Informacija apie kitus pavojus

| Top Tec 4400 5W-30                        |                |       |          |            |                 |   |
|---|----------------|-------|----------|------------|-----------------|---|
| Toksiškumas / poveikis                    | Galinis taškas | Vertė | Vienetas | Organizmas | Bandymo metodas | Pastaba   |
| Endokrininės sistemos ardamosios savybės: |                |       |          |            |                 | Netaikoma mišiniams.                              |
| Kita informacija:                         |                |       |          |            |                 | Kitų duomenų apie žalingą poveikį sveikatai nėra. |

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Daugiau informacijos apie poveikį aplinkai žr. 2.1 skirsnyje ("Klasifikacija").

| Top Tec 4400 5W-30                              |                |        |       |          |            |                 |  |
|---|----------------|--------|-------|----------|------------|-----------------|--|
| Toksiškumas / poveikis                          | Galinis taškas | Trukmė | Vertė | Vienetas | Organizmas | Bandymo metodas | Pastaba  |
| 12.1. Toksiškumas žuvims:                       |                |        |       |          |            |                 | net.j.d.   |
| 12.1. Toksiškumas dafnijoms:                    |                |        |       |          |            |                 | net.j.d.   |
| 12.1. Toksiškumas dumbliams:                    |                |        |       |          |            |                 | net.j.d.   |
| 12.2. Patvarumas ir skaidumas:                  |                |        |       |          |            |                 | Atskyrimas, kiek įmanoma, per naftos (alyvos) atskirėją. |
| 12.3. Bioakumuliacijos potencialas:             |                |        |       |          |            |                 | net.j.d.   |
| 12.4. Judumas dirvožemyje:                      |                |        |       |          |            |                 | net.j.d.   |
| 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:         |                |        |       |          |            |                 | net.j.d.   |
| 12.6. Endokrininės sistemos ardamosios savybės: |                |        |       |          |            |                 | Netaikoma mišiniams.                                     |
| 12.7. Kitas nepageidaujamas poveikis:           |                |        |       |          |            |                 | Duomenų apie kitą žalingą poveikį aplinkai nėra.         |

| Distiliatai (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis |                |        |       |          |                     |                                      |                                   |
|---|----------------|--------|-------|----------|---------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Toksiškumas / poveikis                                    | Galinis taškas | Trukmė | Vertė | Vienetas | Organizmas          | Bandymo metodas                      | Pastaba                           |
| 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:                   |                |        |       |          |                     |                                      | Ne PBT medžiaga, Ne vPvB medžiaga |
| 12.1. Toksiškumas žuvims:                                 | LL50           | 96h    | >100  | mg/l     | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) | Išvada pagal analogiją            |
| 12.1. Toksiškumas žuvims:                                 | NOEC/NOEL      | 28d    | >1000 | mg/l     | Oncorhynchus mykiss | QSAR                                 |                                   |
| 12.1. Toksiškumas dafnijoms:                              | NOEC/NOEL      | 21d    | 10    | mg/l     | Daphnia magna       | QSAR                                 | Išvada pagal analogiją            |

LT

11 puslapis iš 14  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2022 04 26 / 0012  
 Pakeičia redakciją / versija: 2021 11 01 / 0011  
 Įsigalioja nuo: 2022 04 26  
 PDF spausdinimo data: 2022 04 27  
 Top Tec 4400 5W-30

|                                     |           |     |       |      |                                 |  |   |
|-------------------------------------|-----------|-----|-------|------|---------------------------------|--|---|
| 12.1. Toksiškumas dafnijoms:        | EC50      | 48h | >1000 | mg/l | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   | Išvada pagal analogiją                                  |
| 12.1. Toksiškumas dumbliams:        | EC50      | 48h | >100  | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            |   |
| 12.1. Toksiškumas dumbliams:        | NOEC/NOEL | 72h | >=100 | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            | Išvada pagal analogiją                                  |
| 12.2. Patvarumas ir skaidumas:      |           | 28d | 31    | %    | activated sludge                | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Nelengvai biologiškai skaidomas, Išvada pagal analogiją |
| 12.2. Patvarumas ir skaidumas:      |           | 28d | 6     | %    |                                 | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)           | Nelengvai biologiškai skaidomas                         |
| 12.3. Bioakumuliacijos potencialas: | Log Pow   |     | 3,9-6 |      |                                 |  | Aukštas   |
| Kita informacija:                   | AOX       |     | 0     | %    |                                 |  |   |

**Pagrindinė alyva - detaliau nenurodyta**

| Toksiškumas / poveikis         | Galinis taškas | Trukmė | Vertė  | Vienetas | Organizmas              | Bandyto metodas  | Pastaba                         |
|--------------------------------|----------------|--------|--------|----------|-------------------------|--|---------------------------------|
| 12.1. Toksiškumas žuvims:      | LC50           | 96h    | >100   | mg/l     | Pimephales promelas     |  |                                 |
| 12.1. Toksiškumas dafnijoms:   | EC50           | 48h    | >10000 | mg/l     | Daphnia magna           |  |                                 |
| 12.1. Toksiškumas dafnijoms:   | NOEC/NOEL      | 21d    | >10    | mg/l     | Daphnia magna           |  |                                 |
| 12.1. Toksiškumas dumbliams:   | EC50           | 72h    | >100   | mg/l     | Scenedesmus quadricauda |  |                                 |
| 12.2. Patvarumas ir skaidumas: |                | 28d    | 31     | %        |                         | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) | Nelengvai biologiškai skaidomas |

**Distiliatai (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis**

| Toksiškumas / poveikis       | Galinis taškas | Trukmė | Vertė  | Vienetas | Organizmas                      | Bandyto metodas                                  | Pastaba                |
|------------------------------|----------------|--------|--------|----------|---------------------------------|--|------------------------|
| 12.1. Toksiškumas žuvims:    | NOEC/NOEL      | 14d    | >=1000 | mg/l     | Oncorhynchus mykiss             | QSAR   |                        |
| 12.1. Toksiškumas žuvims:    | LL50           | 96h    | >100   | mg/l     | Pimephales promelas             | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)             | Išvada pagal analogiją |
| 12.1. Toksiškumas dafnijoms: | NOEC/NOEL      | 21d    | 10     | mg/l     | Daphnia magna                   | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)       | Išvada pagal analogiją |
| 12.1. Toksiškumas dafnijoms: | EC50           | 48h    | >10000 | mg/l     | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) | Išvada pagal analogiją |
| 12.1. Toksiškumas dumbliams: | NOEC/NOEL      | 72h    | >=100  | mg/l     | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)          |                        |

LT

12 puslapis iš 14  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2022 04 26 / 0012  
 Pakeičia redakciją / versija: 2021 11 01 / 0011  
 Įsigalioja nuo: 2022 04 26  
 PDF spausdinimo data: 2022 04 27  
 Top Tec 4400 5W-30

|   |  |     |    |   |                  |  |   |
|---|--|-----|----|---|------------------|--|---|
| 12.2. Patvarumas ir skaidumas:          |  | 28d | 31 | % | activated sludge | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Nelengvai biologiškai skaidomas, Išvada pagal analogiją |
| 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai: |  |     |    |   |                  |  | Ne PBT medžiaga, Ne vPvB medžiaga                       |

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1 Atliekų apdorojimo metodai Medžiagai / mišiniui / likusiam kiekiui

Prisigėrusios užterštos pašluostės, popierius arba kitos organinės medžiagos sudaro gaisro pavojų ir turi būti kontroliuojamai surinktos ir pašalintos.

Atliekų kodo Nr. EB:

Paminėti atliekų kodai yra rekomendacijos, duodamos šio produkto numatomo naudojimo pagrindu.

Remiantis vartotojo specialiu panaudojimu ir realiomis atliekų tvarkymo sąlygomis, pagal aplinkybes gali būti priskirti ir kiti atliekų kodai. (2014/955/ES)

13 02 05 mineralinė nechlorintoji variklio, pavarų dėžės ir tepamoji alyva

Rekomendacija:

Nuotekų šalinimas neturi būti skatinamas.

Laikytis vietinių galiojančių potvarkių.

Pristatyti medžiagos panaudojimui.

Pavyzdžiui - tam pritaikytas deginimo įrenginys.

Atkreipti dėmesį į įstatymą dėl vartotų tepalų ir atliekų šalinimo.

### Užterštų pakuočių medžiagoms

Laikytis vietinių galiojančių potvarkių.

Pakuotes visiškai ištuštinti.

Neužterštas įpakavimas gali būti vėl panaudojamas.

Negalimus išvalyti įpakavimus pašalinti kaip medžiagas.

15 01 01 popieriaus ir kartono pakuotės

15 01 02 plastikinės pakuotės

15 01 04 metalinės pakuotės

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

### Bendra informacija

14.1. JT numeris ar ID numeris: net.

### Kelių / geležinkelio transportas (ADR/RID)

14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:

14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s): net.

14.4. Pakuotės grupė: net.

Klasifikacijos kodas: net.

LQ: net.

14.5. Pavojus aplinkai: Netaikoma

Tunnel restriction code:

### Pervežimas jūros laivais (IMDG-kodas)

14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:

14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s): net.

14.4. Pakuotės grupė: net.

Jūrų vandens teršalas (Marine Pollutant): net.

14.5. Pavojus aplinkai: Netaikoma

### Pervežimas lėktuvais (IATA)

14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:

14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s): net.

14.4. Pakuotės grupė: net.

14.5. Pavojus aplinkai: Netaikoma

### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

LT

13 puslapis iš 14  
Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
Peržiūrėta / versija: 2022 04 26 / 0012  
Pakeičia redakciją / versija: 2021 11 01 / 0011  
Įsigalioja nuo: 2022 04 26  
PDF spausdinimo data: 2022 04 27  
Top Tec 4400 5W-30

Jei nenurodyta kitaip, privalu laikytis bendrųjų saugaus transportavimo reikalavimų.

## 14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

Nepavojingas krovinyms pagal viršuje nurodytus potvarkius.

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

### 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Atkreipti dėmesį į apribojimus:

Laikytis bendrų higienos priemonių naudojantis chemikalais.

Laikytis Reglamento (ES) Nr. 649/2012 "dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo", kadangi produkto sudėtyje yra medžiaga, patenkanti į šio reglamento taikymo sritį.

Direktyva 2010/75/ES (LOJ):

< 0,1 %

### 15.2 Cheminės saugos vertinimas

Medžiagos saugumo įvertinimas mišiniams nėra numatytas.

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

Iš naujo apdoroti skirsniai:

3, 8, 11, 12

### Klasifikacija ir taikyti metodai, skirti mišinio klasifikacijai pagal Direktyvą (EB) 1272/2008 (CLP) atlikti:

Atkrenta

Tolesnės frazės yra atrinktos H frazės, sudedamųjų dalių (nurodytų 2 ir 3 skirsniuose) pavojingumo klasės kodas (GHS/CLP).  
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

Asp. Tox. — Plaučių pakenkimo prarijus pavojus

### Pagrindinės literatūros nuorodos ir duomenų šaltiniai:

Galiojančios redakcijos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) ir reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 (CLP).

Galiojančios redakcijos saugos duomenų lapų rengimo gairės (ECHA).

Ženklinimo ir pakavimo gairės pagal galiojančios redakcijos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP) (ECHA).

Sudedamųjų dalių saugos duomenų lapai.

ECHA pagrindinis puslapis - informacijas apie chemines medžiagas

GESTIS medžiagų duomenų bazė (Vokietija).

Federalinės aplinkos agentūros "Rigoletto" informacinis puslapis apie vandeniui pavojingas medžiagas (Vokietija).

ES ribinės vertės darbo vietoje pagal galiojančios redakcijos direktyvas 91/322/EEB, 2000/39/EB, 2006/15/EB, 2009/161/ES, (ES) 2017/164, (ES) 2019/1831.

Galiojančios redakcijos atitinkamų šalių nacionaliniai ribinių verčių darbo vietoje sąrašai.

Galiojančios redakcijos pavojingų krovinių vežimo keliais, geležinkeliais, jūra ir oru taisyklės (ADR, RID, IMDG, IATA).

### Šiame dokumente galimai pavartoti trumpiniai ir akronimai:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

AOX Adsorbuojantys organiniai halogeniniai junginiai

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Ūmaus toksiškumo įverčiai)

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Federalinės žinybos medžiagų tyrimui ir tikrinimui, Vokietija)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Valstybinė Darbo Saugos ir Darbo Medicinos Inspekcija, Vokietija)

bendr. bendras

BSEF The International Bromine Council

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service

CLP Classification, Labelling and Packaging (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo)

14 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą

Peržiūrėta / versija: 2022 04 26 / 0012

Pakeičia redakciją / versija: 2021 11 01 / 0011

Įsigalioja nuo: 2022 04 26

PDF spausdinimo data: 2022 04 27

Top Tec 4400 5W-30

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kancerogeninė, mutageninė, toksiška reprodukcija)  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė)  
dw dry weight  
EB Europos Bendrijos  
ECHA European Chemicals Agency (= Europos cheminių medžiagų agentūra)  
EEB Europos ekonominė bendrija  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EN Europos standartus  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
ES Europos Sąjunga  
EVAL Etileno-vinilo alkoholio kopolimero  
Fax. Fakso numeris  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Pasauliniu mastu suderinta cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistema)  
GWP Global warming potential (= Šiltnamio efekto potencialas)  
IARC International Agency for Research on Cancer  
IATA International Air Transport Association (=Tarptautinė oro transporto asociacija)  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
IMDG-kodas International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
ir t.t. / ir tt, ir pan. ir taip toliau, ir panašios  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Tarptautinė teorinės ir taikomosios chemijos sąjunga)  
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Mirtina koncentracija 50 proc. tirtos populiacijos)  
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Mirtina dozė 50 proc. tirtos populiacijos (vidutinė mirtina dozė))  
LQ Limited Quantities  
mažd. maždaug  
nen. nenurodoma  
nepat. nepatikrinta  
net. netaikoma  
net.j.d. neturima jokių duomenų  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
org. organinis  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= patvarios, bioakumuliacinės, toksiškos)  
PE Polietilėns  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= prognozuojama neveiki koncentracija)  
PVC Polivinilchlorido  
pvz. pavyzdžiui  
REACHRegistration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SVHC Substances of Very High Concern  
Tel. Telefonas  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Jungtinių Tautų rekomendacijos dėl pavojingų krovinių vežimo)  
VOC Volatile organic compounds (= lakieji organiniai junginiai)  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= labai patvari, didelės bioakumuliacijos)  
wwt wet weight

Čia nurodyti duomenys turi aprašo produktą atsižvelgiant į būtinas saugumo priemones, jie neskirti tam, kad už garantuoti tam tikras savybes ir remiasi šiaudieniniu mūsų žinių lygiu.

Be atsakomybės.

Paruošė:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Faksas: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Šio dokumento pakeitimams arba padauginimui yra būtinas kategoriškas Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung sutikimas.